

través de su progenie . Al describirse a Sí mismo como autosuficiente, Allah también negó esta posibilidad. La frase “Ni fue engendrado” rechaza con sutileza la noción de que Jesús fue Dios, puesto que él fue dado a luz. Para que Dios naciera, debió no haber existido antes, lo que contradice el atributo divino básico y único de la existencia eterna.

(4) “No hay nada ni nadie que se asemeje a Él”

Allah cierra el capítulo con una nueva exposición del versículo que lo abre. Si Dios es único, nada puede ser igual a Él. Si nada es igual a Él, entonces sólo Él es único. Si sólo Él es autosuficiente y toda la creación necesita de Él, nada en la creación puede ser igual a Él. Si Él no engendra descendencia, y nada ni nadie lo engendró a Él, nada ni nadie puede ser igual a Él, ya que cada ser creado viene a la existencia después de un período de no-existencia. Todo ser creado tiene algo similar a él, llamado su par, o algo parecido, llamado su igual. Si el Creador fuera de uno u otro de estos casos, Él habría tenido un igual y un similar.

Así, este capítulo contiene la descripción de Dios, el Más Misericordioso. Fue revelado por Allah para refutar las creencias atribuidas a Él por personas equivocadas acerca de Su similitud, forma corporal, origen y descendencia. Como por ejemplo, aquellos que pintan cuadros o hacen estatuas de Allah están declarando similitud, aquellos que adoran a otros fuera de Él declaran similitud, y aquellos que atribuyen algunas partes de Su creación a otros fuera de Él declaran similitud. Sin embargo, nada es similar a Él en Sus atributos, Su dominio o Su divinidad. Por lo tanto, sólo Él es el único que merece ser adorado por Sus criaturas.

Prepared By
Abu Aminah Bilal Philips

EL CONCEPTO DE DIOS EN EL ISLAM

CAPÍTULO 112: UN TERCIO DEL CORÁN

Di: “Él es Allah, el único”

“Allah es el Absoluto [de Quien todos necesitan, y Él no necesita de nadie]”

“No engendró, ni fue engendrado”

“No hay nada ni nadie que se asemeje a Él”

*En el nombre de Allah
el Clemente, el Misericordioso*

CAPÍTULO 112: UN TERCIO DEL CORÁN

Resumiendo el Concepto de Dios en el Islam

Di: “Él es Allah, el único”.

“Allah es el Absoluto [de Quien todos necesitan, y Él no necesita de nadie]”.

“No engendró, ni fue engendrado”.

“No hay nada ni nadie que se asemeje a Él”.

(1) Di: “Él es Allah, el único”

Este versículo representa la afirmación de Allah de Su Monoteísmo único, Su Unidad inimitable. Así, el primer versículo es una orden para el Profeta y para todo aquel que lea o recite este versículo, para que afirme la Unidad Única de Allah. Él es uno y como Él no hay otro. Hay muchas unidades en este mundo, pero ninguna de ellas es única pues cada unidad tiene otras unidades similares a ella. Por ejemplo, existe el monte Everest, pero hay otras montañas altas que se le asemejan. En el caso de Allah, no hay otra unidad similar a Él. Todas las otras unidades pueden ser divididas en partes, mientras que Allah es único en Su unidad y como tal es indivisible.

(2) “Allah, el Autosuficiente”

La unicidad de Allah se manifiesta en Su autosuficiencia. Por el contrario, todos los seres creados tenemos necesidades y dependemos de otros para satisfacerlas. Allah no necesita de nada de Su creación en modo alguno, pues

nada en ella puede mejorar o beneficiar Su estado perfecto. Su atributo de autosuficiencia invita a los creyentes a reflexionar en el propósito y los objetivos de su adoración. Mucha gente lo adora como si estuviera haciéndole un favor a Dios. El propósito de la creación humana es adorar a Allah ya que los seres humanos tenemos la necesidad de Adorarlo. Él no tiene necesidad de ello. Los seres humanos necesitamos adorar y glorificar a Dios porque la obediencia a las leyes divinas es la llave de nuestro éxito en esta vida y en la última.

(3) “No engendró, ni fue engendrado”

Este versículo describe otro aspecto de la Unidad Única de Allah. Las religiones falsas en general representan a Dios en términos humanos, dándole características humanas o forma humana. Este versículo se refiere en particular a dos características distintivas de los seres humanos y de las demás criaturas vivientes en general: venir a la existencia por haber nacido y procrearse al engendrar. “No engendró”, porque no hay nada que se le asemeje. Un niño está hecho de partes (espermatozoide y óvulo) de los cuerpos de sus padres, por lo que es similar a sus padres en forma y características. Si Dios hubiera procreado, habría otro dios como Él, lo que negaría Su singularidad. El Todopoderoso también rechazó el concepto de tener un hijo desde la perspectiva de que la descendencia normalmente requiere una pareja femenina similar (de la misma especie) que el varón. Allah también rechazó la descendencia desde la perspectiva general de que no es apropiada, puesto que un hijo lo habría reducido a Él al estado de Sus criaturas. Esto responde la pregunta de quienes afirman que conforme a la idea de que Dios puede hacer cualquier cosa, Él sería capaz de tener un hijo si lo deseara. Esto no es correcto puesto que haría a Dios igual a Sus criaturas. Además, la gente tiene hijos debido a su necesidad de ayuda para sobrevivir en este mundo material, o por la necesidad de continuar la existencia a través